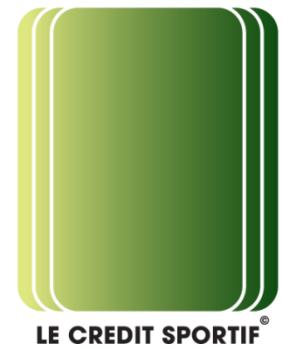
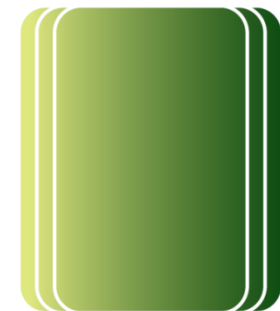


# Handleiding Terminal



# Inhoud

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| ✓ Inschakelen terminal.....     | 3  |
| ✓ Aanmelden terminal.....       | 4  |
| ✓ Hoofdscherm.....              | 5  |
| ✓ Producten aanslaan.....       | 7  |
| ✓ Producten afrekenen.....      | 13 |
| - Betaalpas.....                | 14 |
| - PIN.....                      | 16 |
| - Contant.....                  | 17 |
| - Wegboeken.....                | 18 |
| ✓ Saldo betaalpas opvragen..... | 20 |
| ✓ Betaalpas opwaarderen.....    | 22 |
| ✓ Rapportage.....               | 26 |
| ✓ Uitschakelen terminal.....    | 29 |



# Inschakelen Terminal



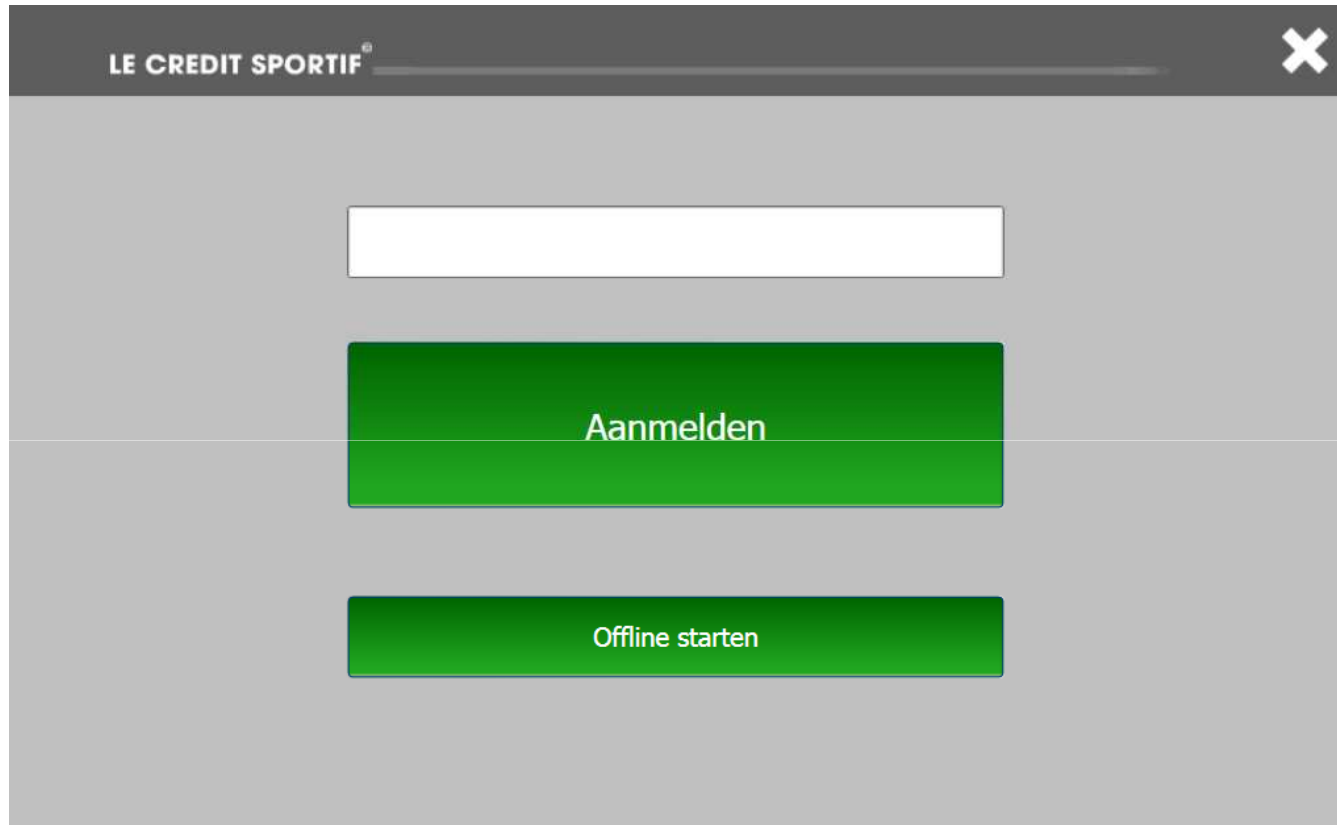
De pijl wijst naar de knop om de terminal in te schakelen.

Op het moment dat u deze knop +/- 3 sec. ingedrukt houdt zult u zien dat de terminal beeld geeft (vergelijkbaar met een normale Windows PC.)

U hoeft niets te doen totdat u het scherm op de volgende afbeelding ziet.



# Aanmelden



LE CREDIT SPORTIF®

Aanmelden

Offline starten

Toets met uw vinger op de knop aanmelden. Op het moment dat er verbinding is zal de kassaterminal de gegevens uit de database ophalen (prijzen van producten en dergelijke). Dit is eenmalig na het opstarten voor de dag.

# Hoofdscherm

The screenshot shows the main interface of the LE CREDIT SPORTIF system. It features a top navigation bar with five menu items: Saldo, Opwaarderen, Rapportage, Open lade, and Afmelden. Below this is a grid of product buttons, each with a name and price. A right-hand panel contains an 'Overzicht' (Overview) section with a bar chart and navigation arrows. At the bottom, there is a summary table with columns for Product, Aantal, Prijs, and Totaal, and a payment section with a 'Betaal' button and a current total of € 0.00.

| Product | Aantal | Prijs | Totaal |
|---------|--------|-------|--------|
|         |        |       |        |

Payment section: € 0.00, - 1x +, Betaal

Na het aanmelden verschijnt het hoofdscherm. In dit geval is dat de productcategorie hardlopers.

# Hoofdscherm

- 1** Met de 'Saldo' knop kunt u het saldo van een willekeurige betaalpas opvragen. Zie hiervoor dia nr. 20
- 2** Met de 'Opwaardeer' knop kunt u betaalpassen opwaarderen. Zie hiervoor dia nr. 22
- 3** Met de 'Rapportage' knop kunt u een beknopte dagstaat opvragen. Zie hiervoor dia nr. 26
- 4** Met de 'Open lade' knop kunt u de kassalade openen (mits er een kassalade aan de terminal gekoppeld is).
- 5** Met de 'Afmelden' knop kunt u de terminal afmelden.
- 6** Met de 'Overzicht', 'Home', '<<' en '>>' knoppen kunt u tussen product categorieschermen schakelen.
  - Toets 'Overzicht' in voor een overzicht van alle productcategoriën
  - Toets 'Home' in om naar het hoofdscherm terug te keren.
  - Met de '<<' en '>>' knoppen kunt u door de product categorie schermen bladeren.
- 7** In dit scherm krijgt u een overzicht van de aangeslagen producten en het totaal bedrag van de aangeslagen producten. Met de '-', de '1x' en de '+' kunt u het aantal van een reeds aangeslagen producten verhogen of verkleinen. Met de 'Betaal' knop kunt u producten afrekenen. Voor producten aanslaan zie dia nr. 7-12, voor afrekenen dia nr. 13-18
- 8** In het product scherm heeft u een overzicht van de producten in de desbetreffende productcategorie.
- 9** Met het kruis kunt u de terminal afsluiten.

# **Producten aanslaan en afrekenen**

In het volgende voorbeeld gaan we 20 bier en twee broodjes kroket aanslaan en vervolgens op vier verschillende manieren afrekenen.

# Producten aanslaan

The screenshot shows a POS terminal interface for 'LE CREDIT SPORTIF'. The interface is divided into several sections:

- Navigation Bar:** Saldo, Opwaarderen, Rapportage, Open lade, Afmelden.
- Product Grid:** A grid of 30 product buttons, each with a name and price. The products are arranged in 6 rows and 5 columns. The prices are: Row 1: Coca Cola (2,00), Bier (2,00), Cappucino (2,00), Twix (1,00), Chips Naturel (0,40), Broodje Ham (3,00); Row 2: Coca Cola Light (2,00), Huiswijn Rosé (3,00), Espresso (2,00), Mars (1,00), Garnituur (8,00), Broodje Kaas (1,00); Row 3: Red Bull (3,00), Huiswijn Wit (3,00), (empty), Kit Kat (0,50), Broodje Ham/Kaas (2,00), Broodje Ham/Kaas (2,00); Row 4: Fanta (2,00), Hertog Jan (2,00), Thee (1,60), Broodje Ham/Kaas (2,00), Arrangement 2 (17,50), Broodje Hotdog (3,50); Row 5: Fristi (2,00), Hoegaarden Witbier (4,00), Warme Choco (1,50), Snoep 0.50 (0,50), DimSum (7,00), Broodje Brie (5,70); Row 6: Cassis (2,00), Jupiler (3,00), Munt Thee (3,00), Snoep 0.70 (0,70), Kaasstengels (3,00), Broodje Tonijn (5,00).
- Summary Table:** A table with columns: Product, Aantal, Prijs, Totaal. The total amount is € 0.00.
- Controls:** A green 'Overzicht' button, a green 'Betaal' button, and a numeric keypad with '-' and '+' buttons.

In mijn geval is dit het hoofdscherm (het scherm dat verschijnt als de terminal ingeschakeld wordt). Als ik op een ander scherm zou zitten en ik zou op 'Home' drukken zou ik hier terug komen.

# Producten aanslaan

The screenshot shows a POS interface for 'LE CREDIT SPORTIF'. At the top, there are navigation buttons: Saldo, Opwaarderen, Rapportage, Open lade, and Afmelden. Below this is a grid of product buttons, each with a name and price. The 'Bier' button (yellow, €2,00) is circled in blue. To the right of the grid is an 'Overzicht' button and a scrollable area with '<<' and '>>' arrows. At the bottom, there is a summary table and a control panel.

| Product | Aantal | Prijs  | Totaal |
|---------|--------|--------|--------|
| Bier    | 1      | € 2,00 | € 2,00 |

€ 2.00

- 1x +

Betaal

Om 1 bier aan te slaan druk ik 1 maal op de knop 'Bier'. We willen echter 20 bier aanslaan. 1 mogelijkheid is om 20 X op bier te drukken, maar het kan sneller. Druk eerst op de '-' knop om het aangeslagen biertje weg te halen en vervolgens op '1x'.

# Producten aanslaan



Toets 20 in en druk op 'OK'.

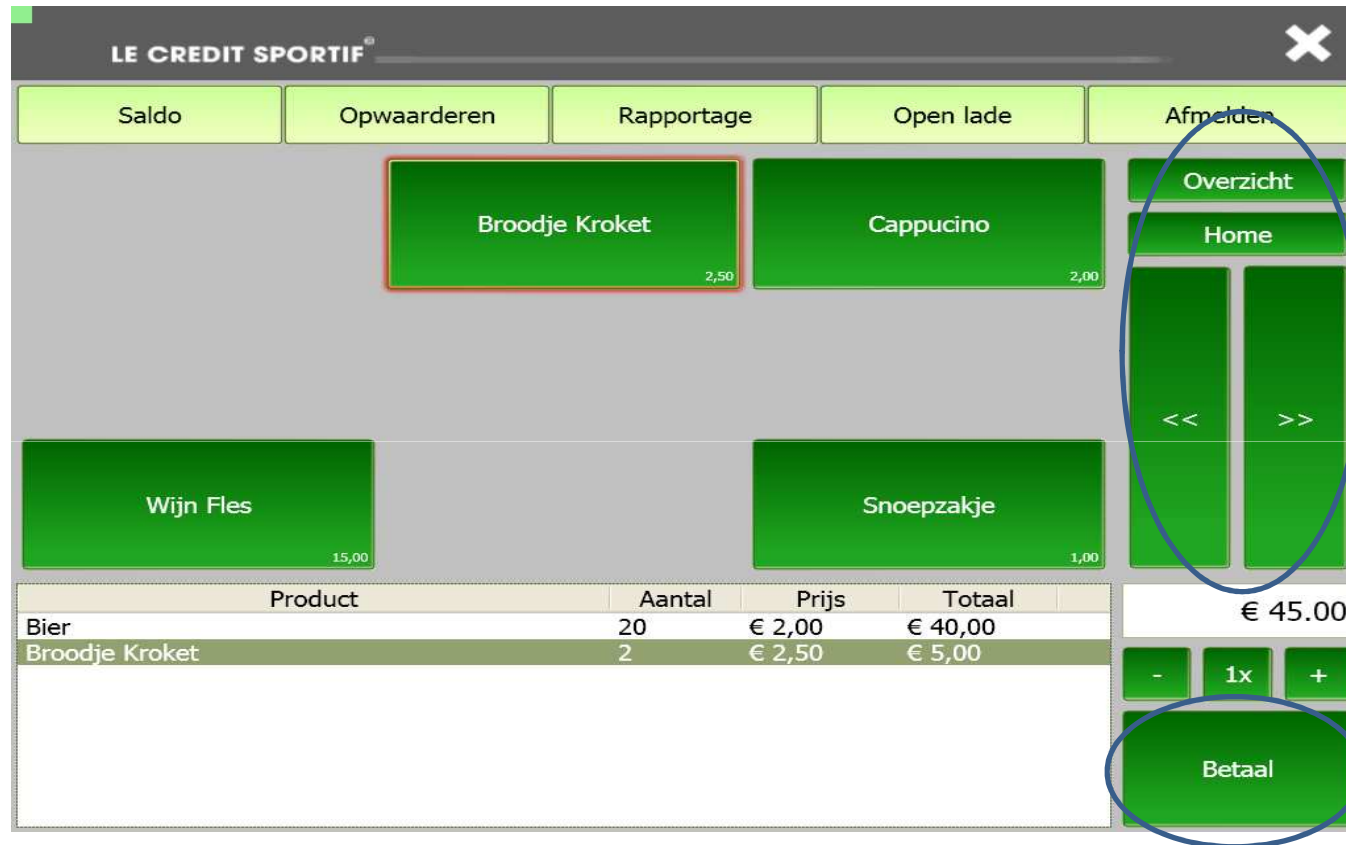
# Producten aanslaan

The screenshot shows a POS interface for 'LE CREDIT SPORTIF'. At the top, there are navigation buttons: Saldo, Opwaarderen, Rapportage, Open lade, and Afmelden. Below these is a grid of product buttons, each with a name and price. A summary table at the bottom shows the current selection: 20 units of Bier at €2.00 each, totaling €40.00. On the right side, there is an 'Overzicht' button, a scroll bar, and a 'Betaal' button.

| Product | Aantal | Prijs  | Totaal  |
|---------|--------|--------|---------|
| Bier    | 20     | € 2,00 | € 40,00 |

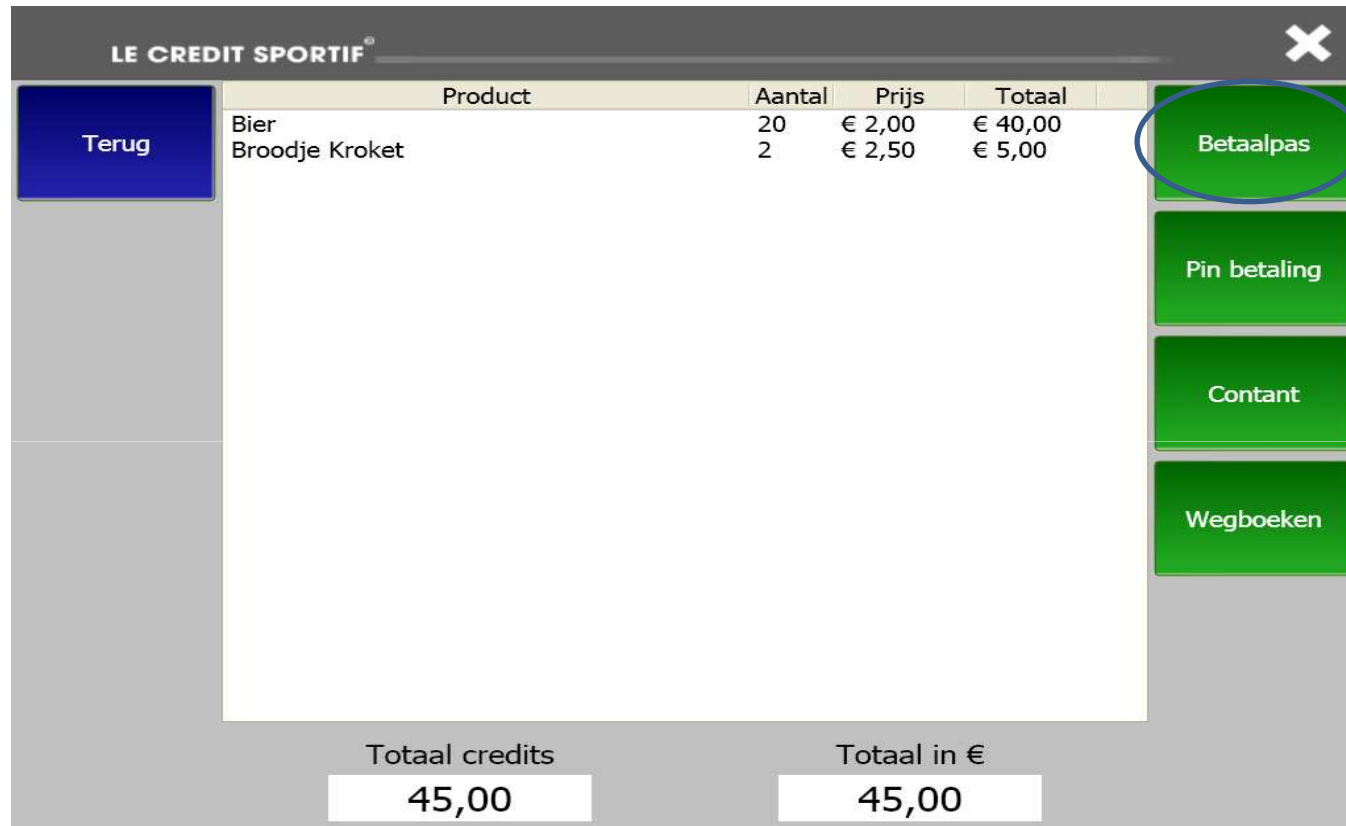
Als u nu op de 'Bier' toets drukt wordt er 20 bier aangeslagen. Vervolgens gaan we op zoek naar de broodjes kroket. Die staan niet op deze pagina dus we moeten door de pagina's scrollen.

# Producten aanslaan



Middels de 'Overzicht', 'Home', '<<' en '>>' knoppen is het mogelijk door de pagina's te scrollen. In mijn geval staat het product 'Broodje Krokot' op de tweede pagina. Door 2 maal op het icoon 'Broodje Krokot' te toetsen sla ik twee broodjes krokot aan. Vervolgens gaan we afrekenen. Hiervoor toetsen we op 'Betaal'.

# Producten afrekenen



The screenshot shows a POS interface for 'LE CREDIT SPORTIF'. It features a table of items, a 'Terug' button, a vertical stack of payment buttons, and a summary section at the bottom.

| Product        | Aantal | Prijs  | Totaal  |
|----------------|--------|--------|---------|
| Bier           | 20     | € 2,00 | € 40,00 |
| Broodje Krokot | 2      | € 2,50 | € 5,00  |

Payment options: Betaalpas, Pin betaling, Contant, Wegboeken.

Summary: Totaal credits: 45,00; Totaal in €: 45,00.

In dit scherm zien we een overzicht van de aangeslagen producten, met daarbij het totaal bedrag in credits en in euro's. Vervolgens gaan we eerst met een betaalpas afrekenen. Hiervoor drukken we op 'Betaalpas'.

# Producten afrekenen met betaalpas

LE CREDIT SPORTIF ✕

043DC1D9722380

### Druk op betalen

|               |        |
|---------------|--------|
| Af te rekenen | 45,00  |
| Huidig saldo  | 545,05 |

Pas gegevens

|           |                    |
|-----------|--------------------|
| Limiet    | 134,8              |
| Pasnummer | 1049               |
| Houder    | Chris van de Frits |
| Leeftijd  | 13 jaar            |

Rekeninghouders

|               |          |
|---------------|----------|
| Rekening      | 20091037 |
| Piet Veenstra | >21 jaar |

Terug  
Betalen

In dit scherm wordt in eerste instantie gevraagd een betaalpas bij de paslezer te houden. Wanneer iemand zijn/haar pas bij de paslezer houdt komen het af te rekenen bedrag, het huidige saldo, pas gegevens en de rekeninghouders van de pas in beeld. Druk nu op 'Betalen' om af te rekenen.

# Producten afrekenen met betaalpas

LE CREDIT SPORTIF

Voer pas in

043DC1D9722380

|               |       |
|---------------|-------|
| Af te rekenen | 45,00 |
| Huidig saldo  | -     |

Nieuw saldo

500,05  
credits

OK (9)

Terug

Betalen

Na het afrekenen wordt 10 seconden lang het nieuwe saldo op de terminal weergegeven waarna de terminal weer naar het hoofdscherm springt. U kunt ook onmiddellijk terug naar het hoofdscherm door op 'OK' te drukken.

# Producten afrekenen met PIN

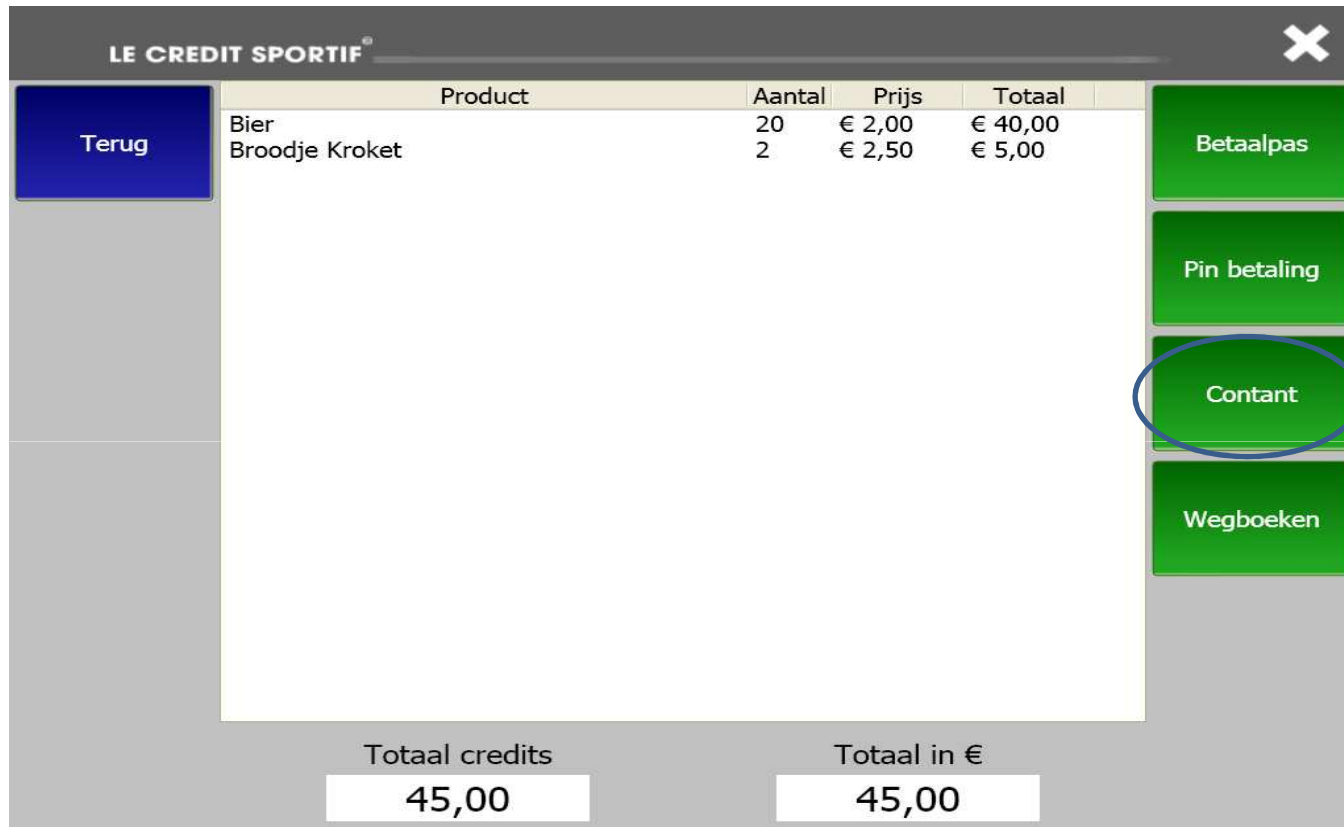
The screenshot shows the LE CREDIT SPORTIF POS interface. At the top, there is a header with the logo and a close button (X). Below the header is a table with columns: Product, Aantal, Prijs, and Totaal. The table contains two rows: Bier (20 units, € 2,00 each, € 40,00 total) and Broodje Krokets (2 units, € 2,50 each, € 5,00 total). To the left of the table is a blue 'Terug' button. To the right is a vertical stack of green buttons: 'Betaalpas', 'Pin betaling' (circled in blue), 'Contant', and 'Wegboeken'. At the bottom, there are two white boxes: 'Totaal credits' with the value '45,00' and 'Totaal in €' with the value '45,00'.

| Product         | Aantal | Prijs  | Totaal  |
|-----------------|--------|--------|---------|
| Bier            | 20     | € 2,00 | € 40,00 |
| Broodje Krokets | 2      | € 2,50 | € 5,00  |

Totaal credits: 45,00  
Totaal in €: 45,00

Als u een product af wil rekenen met PIN hoeft u alleen op de knop 'Pin betaling' te drukken. De PIN betaling moet nog wel via de PIN terminal voldaan worden (de LCS terminal is niet met de PIN terminal verbonden). Na het intoetsen van de 'Pin betaling' knop keert u terug naar het hoofdscherm.

# Producten contant afrekenen



Als u een product contant af wil rekenen hoeft u alleen op de knop 'Contant' te drukken. Als u ook kassalades van LCS geïnstalleerd heeft gaat de kassalade nu automatisch open. De terminal keert na het intoetsen van de 'Contant' knop terug naar het hoofdscherm.

# Producten wegboeken

The screenshot shows the LE CREDIT SPORTIF POS interface. At the top, there is a header with the brand name and a close button (X). Below the header is a table with the following columns: Product, Aantal, Prijs, and Totaal. The table contains two rows of items: Bier (20 units, € 2,00 each, € 40,00 total) and Broodje Krokot (2 units, € 2,50 each, € 5,00 total). To the left of the table is a blue button labeled 'Terug'. To the right is a vertical stack of green buttons: 'Betaalpas', 'Pin betaling', 'Contant', and 'Wegboeken'. The 'Wegboeken' button is circled in blue. At the bottom of the screen, there are two white boxes: 'Totaal credits' with the value '45,00' and 'Totaal in €' with the value '45,00'.

| Product        | Aantal | Prijs  | Totaal  |
|----------------|--------|--------|---------|
| Bier           | 20     | € 2,00 | € 40,00 |
| Broodje Krokot | 2      | € 2,50 | € 5,00  |

Totaal credits: 45,00

Totaal in €: 45,00

Als u een product wel wil afslaan, maar niet voor wil betalen kunt u een product wegboeken. Hiervoor drukt u op de knop 'Wegboeken'.

# Producten wegboeken

The screenshot shows the LE CREDIT SPORTIF interface. At the top, there is a header with the logo and a close button (X). Below the header is a table with columns: Product, Aantal, Prijs, and Totaal. The table contains two rows: Bier (20 units, € 2,00 each, Total € 40,00) and Broodje Krokot (2 units, € 2,50 each, Total € 5,00). To the left of the table is a 'Terug' button, and to the right are buttons for 'Betaalpas', 'In betaling', 'Contant', and 'Wegboeken'. A modal dialog box is centered on the screen, displaying the text '€ 45,00 no sale ?' and four buttons: 'Eigen gebruik', 'Representatie', 'Afslag', and 'Annuleren'. At the bottom of the interface, there are two summary boxes: 'Totaal credits 45,00' and 'Totaal in € 45,00'.

| Product        | Aantal | Prijs  | Totaal  |
|----------------|--------|--------|---------|
| Bier           | 20     | € 2,00 | € 40,00 |
| Broodje Krokot | 2      | € 2,50 | € 5,00  |

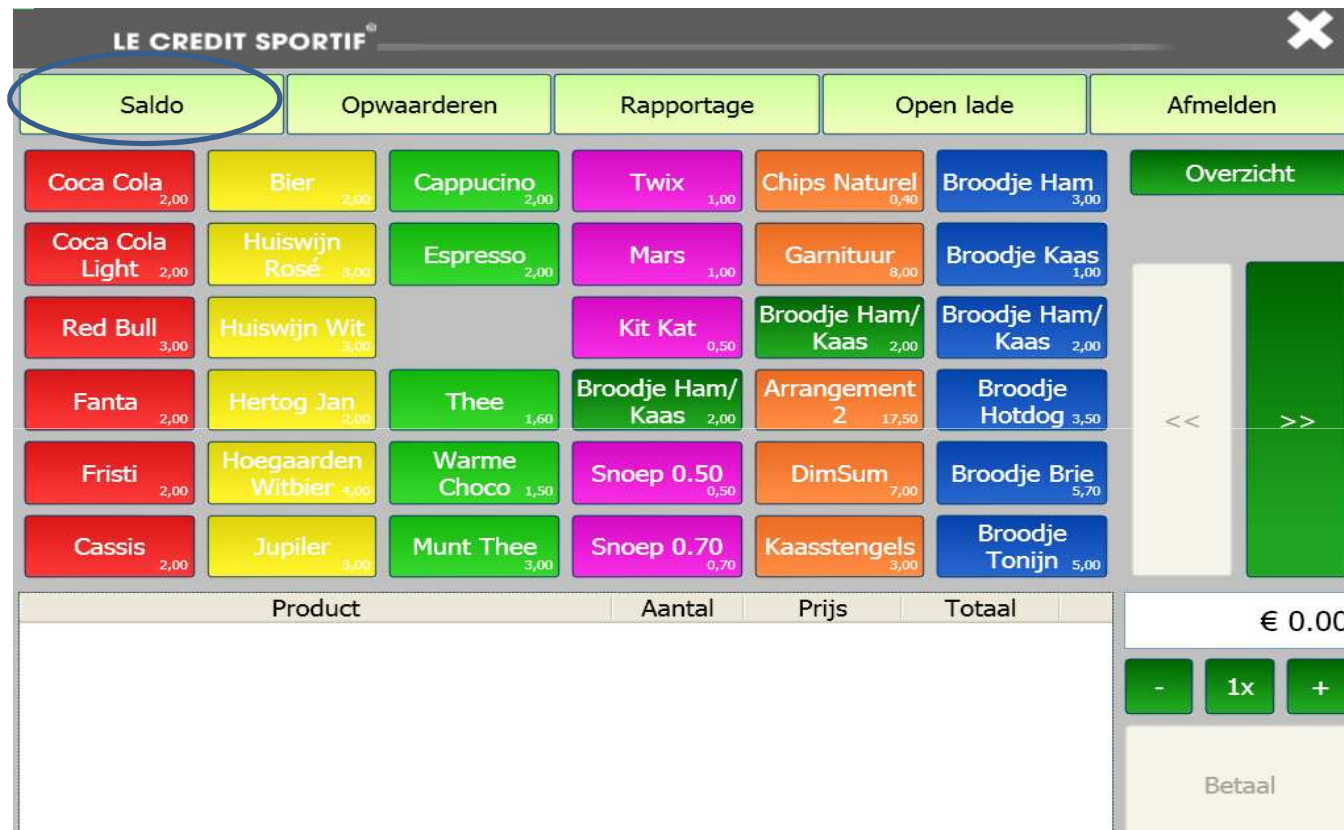
€ 45,00 no sale ?

Eigen gebruik Representatie Afslag Annuleren

Totaal credits 45,00 Totaal in € 45,00

U krijgt nu 3 opties om uw product weg te boeken: 'Eigengebruik', 'Representatie' en 'Afslag'. 'Eigengebruik' gebruikt u om producten voor barpersoneel af te slaan, 'representatie' wanneer u producten vanwege klantenbinding weg geeft, en afslag gebruikt u bij breuk. Na een keuze gemaakt te hebben keert u automatisch terug naar het hoofdscherm.

# Saldo betaalpas opvragen



Vanuit ieder productcategorie scherm kunt u voor elke betaalpas het saldo opvragen. Dit doet u door op de 'Saldo' knop te drukken.

# Saldo betaalpas opvragen

LE CREDIT SPORTIF ✕

043DC1D9722380

### Voer pas in

Af te rekenen

Huidig saldo 500,05

Pas gegevens

|           |                    |
|-----------|--------------------|
| Limiet    | 134,8              |
| Pasnummer | 1049               |
| Houder    | Chris van de Frits |
| Leeftijd  | 13 jaar            |

Rekeninghouders

|               |          |
|---------------|----------|
| Rekening      | 20091037 |
| Piet Veenstra | >21 jaar |

Terug

Toon dagbon

Als u op de 'Saldo' knop drukt wordt gevraagd een pas in te voeren. Als u nu een pas bij de lezer houdt komt het saldo op de pas, de pas gegevens en de rekeninghouder(s) in beeld. (Met de toets 'Toon dagbon' kan een kort overzicht weergegeven worden van de transacties die met een pas gedaan zijn.)

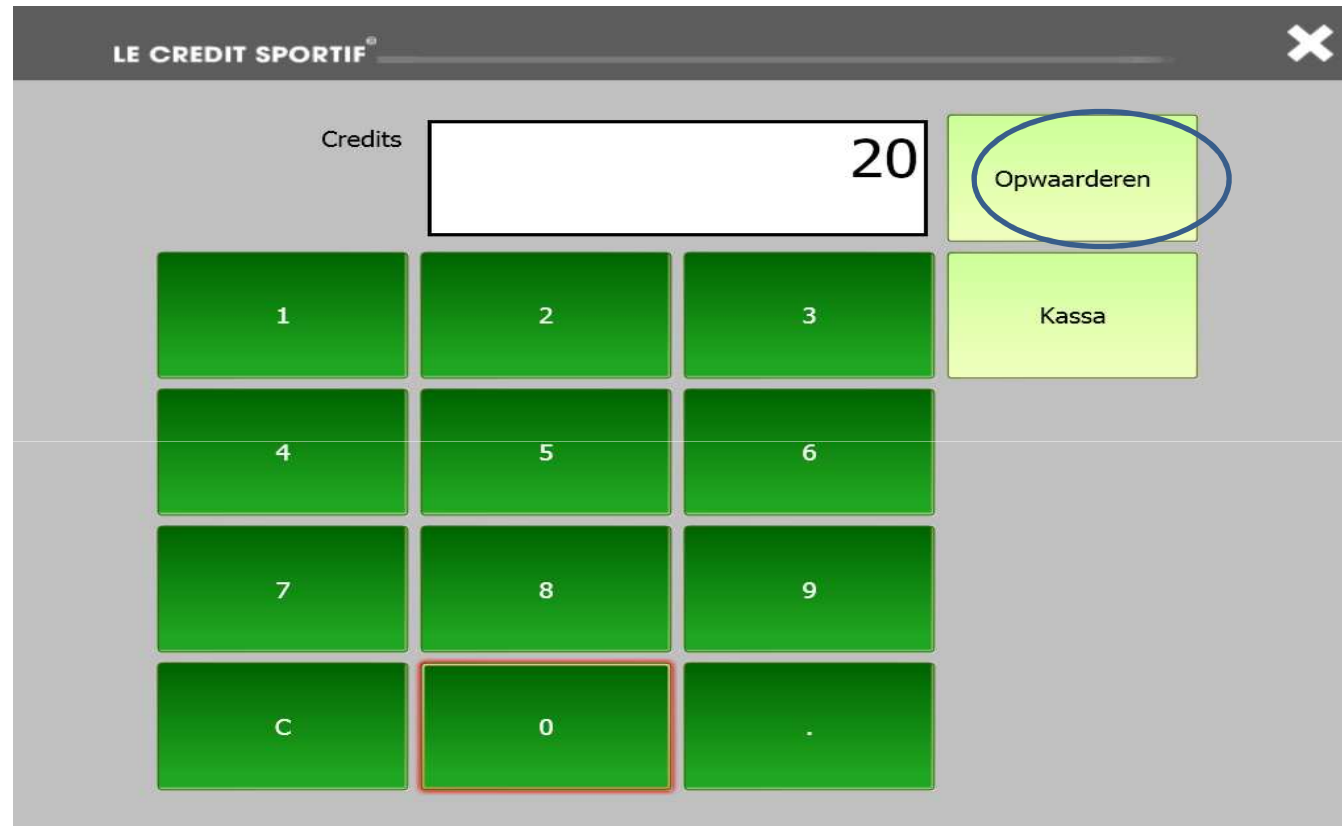
# Betaalpas opwaarderen

The screenshot shows the LE CREDIT SPORTIF POS interface. At the top, there are five navigation buttons: Saldo, Opwaarderen (highlighted with a blue circle), Rapportage, Open lade, and Afmelden. Below these are several product categories represented by colored buttons, each with a product name and price. The categories include drinks (Coca Cola, Red Bull, Fanta, Fristi, Cassis), beers (Bier, Huiswijn, Hertog Jan, Hoegaarden Witbier, Jupiler), coffee/tea (Cappucino, Espresso, Thee, Warme Choco, Munt Thee), sweets (Twix, Mars, Kit Kat, Snoep 0.50, Snoep 0.70), and snacks (Chips Naturel, Garnituur, Broodje Ham/Kaas, Arrangement 2, DimSum, Kaasstengels). On the right side, there is an 'Overzicht' button and a vertical display showing the current total amount, which is € 0.00. Below the display are buttons for minus (-), 1x, and plus (+), and a 'Betaal' button at the bottom.

| Product | Aantal | Prijs | Totaal |
|---------|--------|-------|--------|
|         |        |       | € 0.00 |

U kunt betaalpassen opwaarderen door op de 'Opwaarderen' knop te drukken die in elk productcategorie scherm bovenin staat.

# Betaalpas opwaarderen



Vervolgens verschijnt het betaalpas opwaardeer scherm. In dit voorbeeld waarderen we een betaalpas met 20 credits op door 20 in te toetsen op het scherm. Vervolgens drukken we op de knop 'Opwaarderen' (om terug te keren naar het hoofdscherm drukt u op 'Kassa').

# Betaalpas opwaarderen

LE CREDIT SPORTIF ✕

043DC1D9722380

### Voer pas in

Opwaarderen met 20

Huidig saldo 520,05

Limiet

Pasnummer

Houder

Leeftijd

|           |           |   |
|-----------|-----------|---|
| 1         | 2         | 3 |
| 4         | 5         | 6 |
| 7         | 8         | 9 |
| Wis       | 0         |   |
| <b>OK</b> | Annuleren |   |

Rekening 20091037

Piet Veenstra >21 jaar

Terug

Opwaarderen Pin

Opwaarderen Contant

Nu moet u een (4 cijferige) pincode intoetsen. Vervolgens houdt u een pas bij de lezer en toetst u op 'Opwaarderen Pin' of 'Opwaarderen Contant'. Het aantal op te waardenen credits verschijnen in beeld, het saldo voor opwaardering, de pas gegevens en de rekeninghouder.

# Betaalpas opwaarderen



Na het opwaarderen van de pas verschijnt het nieuwe saldo in beeld. Na tien seconden verschijnt automatisch het hoofdscherm weer in beeld (of druk op 'OK' om direct naar het hoofdscherm terug te keren).

# Rapportage

The screenshot shows the LE CREDIT SPORTIF POS interface. At the top, there is a navigation bar with buttons for 'Saldo', 'Opwaarderen', 'Rapportage' (highlighted with a blue circle), 'Open lade', and 'Afmelden'. Below this is a grid of product buttons, each with a name and price. The products include various drinks like Coca Cola, Red Bull, Fanta, and Fristi, as well as food items like Broodje Ham, Broodje Kaas, and Broodje Hotdog. On the right side, there is a vertical panel with a green 'Overzicht' button and a scrollable area with left and right arrow buttons. At the bottom right, there is a display showing '€ 0.00' and buttons for '-', '1x', and '+', along with a 'Betaal' button.

| Product | Aantal | Prijs | Totaal |
|---------|--------|-------|--------|
|         |        |       | € 0.00 |

Met de knop 'Rapportage' kunt u een beknopte dagstaat opvragen.

# Rapportage

LE CREDIT SPORTIF


Sluiten

Geef pincode

|   |     |   |    |
|---|-----|---|----|
| 7 | 8   | 9 | OK |
| 4 | 5   | 6 |    |
| 1 | 2   | 3 |    |
| 0 | DEL |   |    |

Vervolgens wordt u gevraagd een pincode in te voeren. Na het intoetsen van de pincode drukt u op 'OK'.

# Rapportage



LE CREDIT SPORTIF®

Sluiten

Dagstaat Demo Sportclub Periode: 09-10-2009 06:00 tot 10-10-2009 06:00 [WebLink](#)

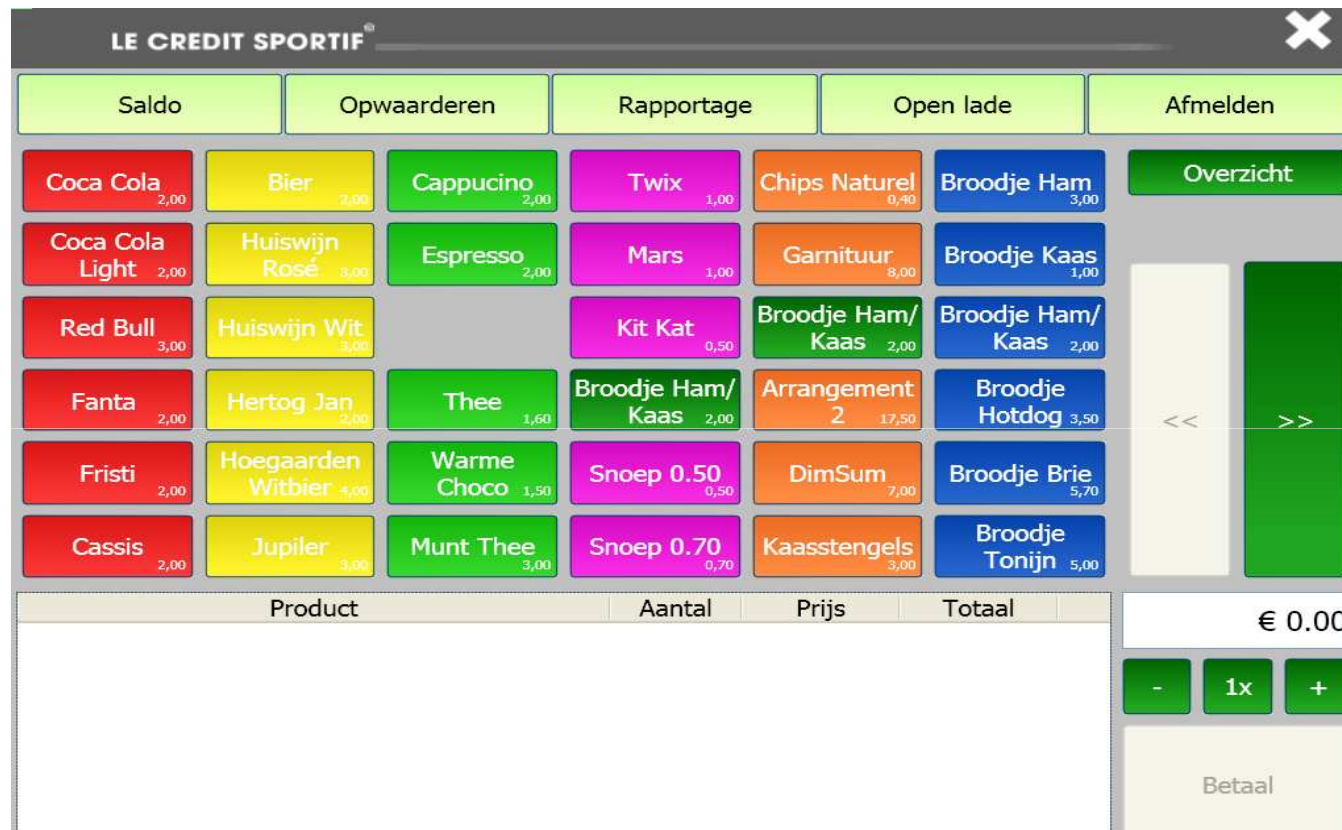
| Dagomzet                         | Betaald     |
|----------------------------------|-------------|
| Pas                              | 0,00        |
| Contant                          | 0,00        |
| Pin                              | 0,00        |
| <i>Totaal</i>                    | 0,00        |
| ➔ No sale                        | 0,00        |
| <i>Totaal</i>                    | 0,00        |
| ➔ Opgewaardeerd                  | 0,00        |
| <b>Totaal</b>                    | <b>0,00</b> |
| <i>Kortingen en niet-betaald</i> | 0,00        |
| <b>Totaal prijs</b>              | <b>0,00</b> |

Uitgave per terminal

| Terminal | Betaald |
|----------|---------|
|----------|---------|

Na het invoeren van de pincode verschijnt de rapportage. Om weer terug te keren naar het hoofdscherm drukt u op de 'Sluiten' knop bovenin het beeldscherm.

# Terminal uitschakelen



Op het moment dat u aan het einde van de dag of de bardienst de terminal wil uitschakelen kunt u de kassaterminal uitschakelen door op het kruis in de rechter bovenhoek te toetsen. U krijgt dan de een messagebox zoals op de volgende pagina is te zien getoond.

The screenshot shows the LE CREDIT SPORTIF terminal interface. At the top, there are navigation buttons: Saldo, Opwaarderen, Rapportage, Open lade, and Afmelden. Below these are various product buttons with their prices, such as Coca Cola (2,00), Bier (2,00), Cappucino (2,00), Twix (1,00), Chips Naturel (0,40), Broodje Ham (3,00), etc. A confirmation dialog box is overlaid on the screen, asking "Weet u zeker dat u wilt afsluiten" (Are you sure you want to close?). The dialog has "OK" and "Cancel" buttons. Below the product grid is a table with columns: Product, Aantal, Prijs, and Totaal. The total amount shown is € 0.00. There are also buttons for "- 1x +" and a "Betaal" button.

| Product | Aantal | Prijs | Totaal |
|---------|--------|-------|--------|
|         |        |       | € 0.00 |

U krijgt de vraag of u de terminal inderdaad wilt afsluiten. Heeft u zich vergist kunt u op annuleren klikken. Wilt u afsluiten bevestig door op OK te klikken.

The screenshot displays the LE CREDIT SPORTIF POS interface. At the top, there are navigation buttons: Saldo, Opwaarderen, Rapportage, Open lade, and Afmelden. The main menu consists of a grid of product buttons, each with a name and price. A confirmation dialog box titled 'Uitzetten' is overlaid on the screen, asking 'Wilt u de PC afsluiten' with 'Yes' and 'No' options. The bottom right corner shows a payment summary with a total of € 0.00 and buttons for minus, 1x, plus, and a 'Betaal' button.

| Product | Aantal | Prijs | Totaal |
|---------|--------|-------|--------|
|         |        |       | € 0.00 |

Bevestig dat u de kassa wil sluiten door op JA te klikken.